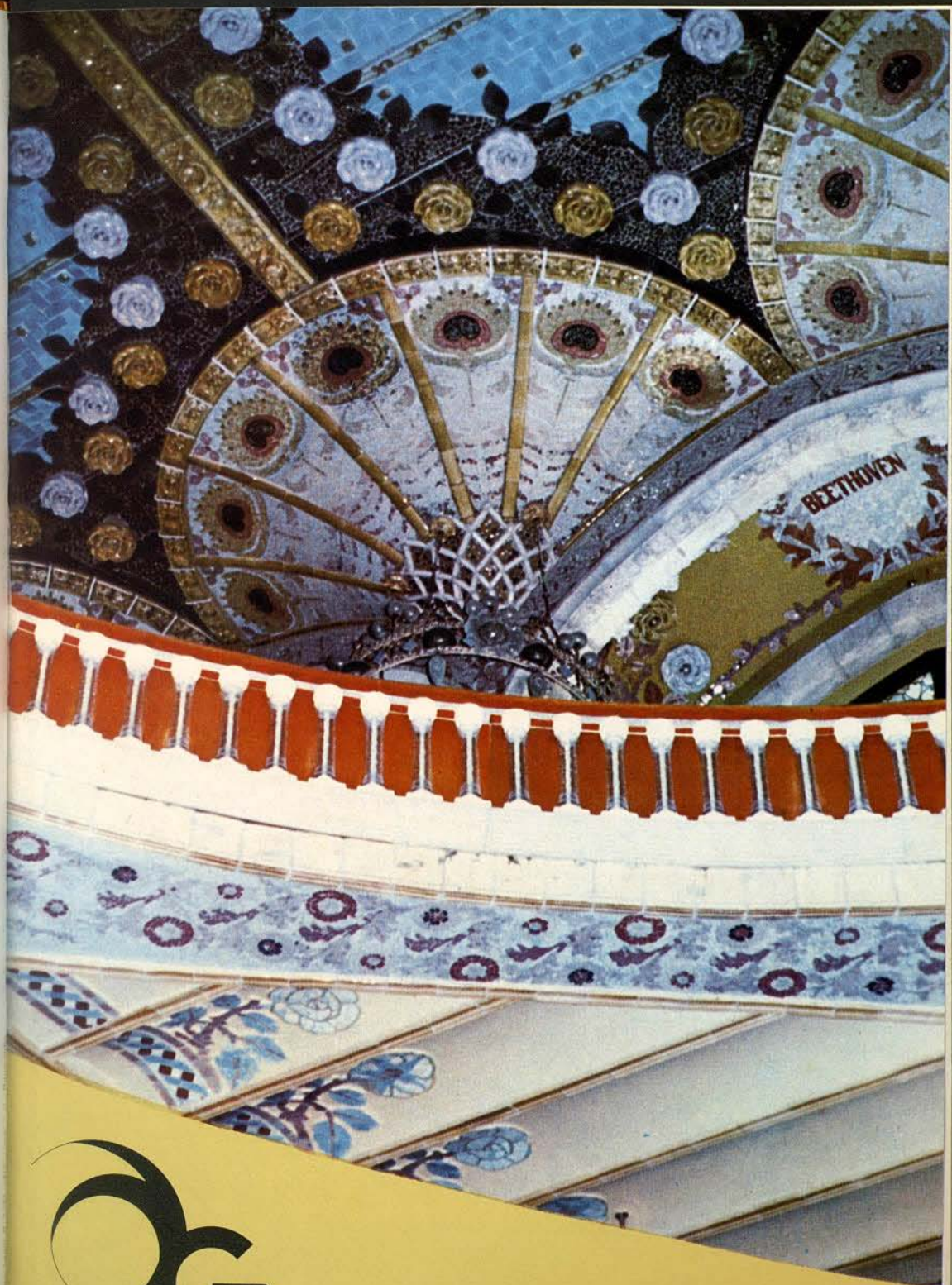




UIA MUSICAL 1973-74



un Martini... es más

Un vermouth es un vermouth,
un Martini es más.
Un Martini siempre tiene
la vida alrededor.
... Algo más para beber,
para vivir.
Un Martini... es más.

¡Claro que sí!

EDITORIAL

MÚSICA I NADAL (VERSIÓ DE 1973)

Que el lector no s'alarmi. No tinc intenció de parlar una vegada més de les obres musicals vinculades al temps d'Advent i més concretament als dies de Nadal. Ara no penso tractar de villancets, nadales, concerts (Corelli) o de cantates i oratoris (Bach, Haendel, etc.). El tema escollit per a aquest pòrtic és el de la publicitat o per dir-ho en altres paraules, el de la propaganda natalenca lligada de les maneres més insòlites a l'univers musical. Si ahir només —vull dir anys enrera— els grans magatzems empraven les lluminàries i els altaveus amb un circuit inacabable de villancets, com a element d'atracció a clients i a possibles parroquians, i les cançons, per la ràdio o per televisió, no es cansen de recomanar-nos determinats espumosos o torrons, ara la propaganda —què dic? la promoció de vendes!— amb fons musical s'ha estès a esferes insospitades.

Els qui tenen la paciència de llegir-me tenen —n'estic segur— unes idees clares respecte al significat (Saussure no em deixarà mentir) dels termes Simfonia, Sonata, Concert, Pianissimo, Andante, Polifonia, Escala, Harmonia, etc. etc. En els nostres dies, les legions d'executius empleats als grans magatzems encarregats d'incrementar les vendes han decidit que aquells termes eren limitats i en conseqüència han donat un superior abast al seu contingut primigeni.

En un catàleg editat a tot color, llegim, per exemple: *Sonata*. Contingut: una ampolla de

xampany, una de conyac (marca...), una de xerès i una de whisky (marca...). P.V.P. 6.825 pessetes. El terme *Polifonia* és d'una evolució i contingut més discrets. P.V.P. 2.700 ptes. En canvi *Opera* és un concepte amb cotització estimable: 20.850 ptes. I així, podria seguir. El lector haurà endevinat que el catàleg al·ludit, era de cistelles destinades a agrair favors. El fet tot just comentat és sorprenent. Em refereixo a la utilització de la terminologia musical per a distingir els citats presents. Algú s'ha indignat davant de la presumpta transmutació de valors terminològics en qüestió. No crec que n'hi hagi per tant, perquè encara es pot usar d'una certa llibertat per distingir determinats productes o objectes. Ara bé; el que alarma és l'actitud mental que el fet representa, o sigui que per a distingir un lot de licors, de llunes de caviar, de fruites confitades i de figuretes de porcellana s'empri una terminologia tan aliena al ram de l'alimentació i de la gormanderia. El que alarma, és l'estupidesa de creure que amb noms procedents del ram artístic (branca musical) la gola —la gola natalenca— queda espiritualitzada. Que ningú no s'enganyi. Si alguna cosa s'ha aconseguit és rebaixar els termes de significació qualificada. I no per això, el menjar i el beure s'han enaltit ni guanyat graus. Entenc que no és aquesta la música de Nadal.

MANUEL VALLS

ORFEO
CATALÀ



Director: LLUÍS M.^a MILLET

Subdirector: Adolf Cabané

Audicions núms. 1123 i 1124

TRADICIONALS CONCERTS DE
SANT ESTEVE I CAP D'ANY

P R O G R A M A

I

El cant de la Senyera	LL. MILLET
Nadal	LL. ROMEU
Jo l'aimo bé, el Diví Infantó (popular francesa)	J. NOYON
Què ha passat? (popular francesa)	J. NOYON
El rústec villancet	LL. M. ^a MILLET

(Petita pausa)

Ofrenes (popular belga) (estrena)	J. LOPEZ ESPARBE
L'heu vist? (popular catalana) (estrena)	J. B. CASANOVA
Cançó dels Tres Reis (estrena)	V. ACUÑA
Alegria de Nadal (primera audició)	A. CABANE

SECCIO DE NOIS I NOIES (Dir.: J. LOPEZ ESPARBE)

CANTADA DE NADAL	F. PUJOL
----------------------------	----------

Cor d'infants, cor mixt, orgue i piano

Nois solistes: Víctor Manuel Albaladejo i J. Saladrigas

II

POEMA NADALENC. Sobre les poesies «Nadal», de Joan Maragall (Per a veus mixtes, solista i orgue)	LL. M. ^a MILLET
Oh, profund riu (espiritual negre)	H. T. BURLEIGH
Vull Jesús amb mi (espiritual negre)	GEORGE LYNN
Mira els blancs anyells com belen (espiritual negre)	R. NATHANIEL DETT
LA NEGRINA. Ensalada	MATEU FLETXA, SEN. segle XVIè
Hodie Christus natus est	LUCA MARENZIO segle XVIè
I la glòria de Déu eternal (de l'Oratori «El Messias»)	HAENDEL

Solistes: M.^a ROSA VALLS, soprano

GAIETA RENOM, tenor

Acompayaments a l'orgue i al piano: JOSEP M.^a ROMA i ADOLF CABANÉ

Director: LLUÍS M.^a MILLET

Dimecres, 26 de desembre del 1973, a les 18'15 h.

Dimarts, 1 de gener del 1974, a les 18'15 h.

PALAU DE LA MÚSICA CATALANA

MONSALVAT

revista musical

EN SU NUMERO DE DICIEMBRE

LE ofrece:

Presentación de la revista
Winifred Wagner

Editorial: El por qué de un nombre
José M. Infiesta

Entrevista con Montserrat Caballé.

El público de los conciertos
Antonio Fernandez-Cid.

El padre Soler
Luis Villanueva

César Franck.
José Bruyr.

Páginas en color: Pau Casals.

Páginas de información:

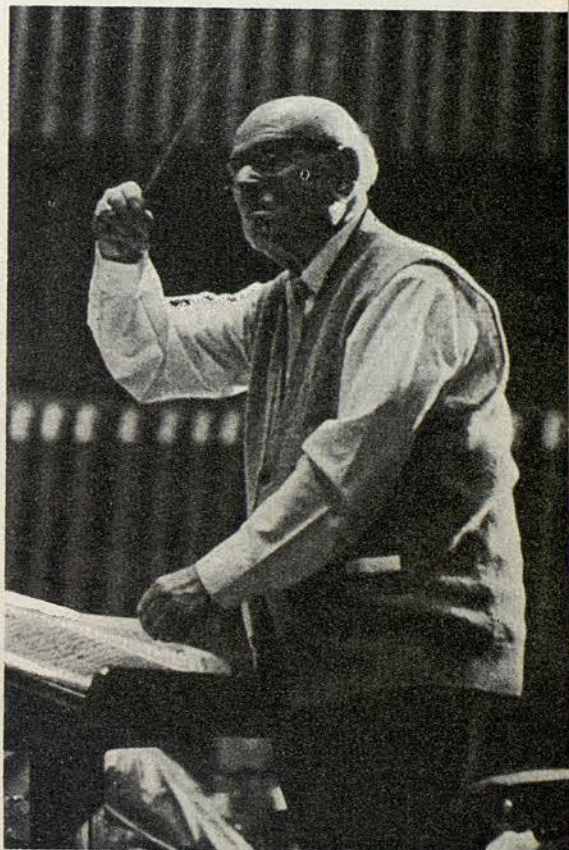
Conciertos diciembre (Barcelona,
Madrid, extranjero).

Novedades discográficas.

El compositor del mes.

La ópera del mes.

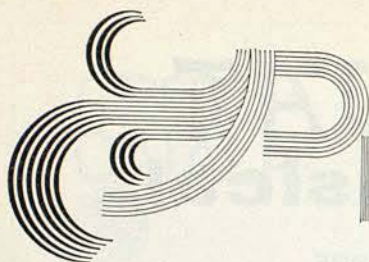
Las grabaciones "pirata", etc., etc.



DE VENTA EN KIOSCOS Y LIBRERIAS. P.V.P. 50 pts.

SUSCRIPCIONES: "MONSALVAT "

Gala Placidia 1. Barcelona-6. Suscripc: 500 pts/anuales.



PRESENCIA

PIERRE FOURNIER

I així, amb un somriure i una amabilitat extraordinària, però segons sembla habitual en ell, em diu, tot anant a la saleta de descans: —Què vol, doncs, que jo li digui? Que m'agrada la música, i que l'estimo per damunt de tot? Ho he dit ja tantes vegades! Però no hi fa res: val la pena de remarcar-ho. I també que, si s'estima la música, aquesta va davant sempre; vull dir, la música en primer pla; darrera, l'interpret, sempre en segon lloc. (I no tinc temps quasi de preguntar; ell s'avança, parla sense fer-se pregar; mai no hi ha silencis massa llargs ni mai s'estroneja la cordialitat i el somriure.)

—Estimo molt la música i molt especialment —i tot i fer de solista ja fa tants anys— els músics d'orquestra. He tingut l'ocasió de tractar molt i molt amb aquesta «corporació»: des de l'any 1924, quan vaig acabar els meus estudis i vaig començar a guanyar-me la vida amb la música (i n'he feta de tota mena!) que he tingut contacte amb el músic professional; l'he respectat sempre i puc dir molt satisfet que, com a compensació, els músics amb qui he treballat, m'estimen... És reconfortant de veritat! (Ell continua recordant, evocant èpoques, moments, figures...)

—Val a dir, també, que he escoltat molt, observat amb atenció grans i no tan grans intèrprets... I els he admirats però, sincerament, no he imitat mai ningú. He procurat bastir-me la meua pròpia personalitat... Precisament arran de ser-me atorgada la classe de violoncel i música de cambra al Conservatori de París, que havia portat Pau Casals (per cert, ¿sap que la primera vegada que vaig tocar a Barcelona, ho vaig fer sota la seva direcció i amb la seva Orquestra, l'any 1934?), i que tothom anomenava la classe «Pau Casals» i no la classe de violoncel, tota la meua feina era convèncer del seu error els deixebles que, tot just una mica apresada la tècnica de l'instrument, ja venien amb aires d'imitació del gran mestre! I a més, pretendre imitar un artista com ha estat ell, pobre Casals!... Un home que tocava de peus a terra, però amb els ulls vers el cel!... Un intuïtiu de la música complet! És totalment absurd preten-

dre una imitació, i més d'un home com ell. (Pensa uns instants, molt pocs, i segueix:)

—Fa poc temps, a Puerto Rico, durant un dels darrers Festivals que s'organitzaven amb el seu nom, em deia, amb recança: «Estimat Fournier: no es pot imaginar com és de terrible sentir-se sempre «dalt de tot»: sempre, o des de molt jove, hi he estat. I pensi en el que suposa ser considerat el millor, o un dels millors... No decebre mai... He passat unes estones dolorosíssimes, una gran por, una por tremenda, com no es pot pas imaginar»...

Casals ocupa per uns moments el seu pensament; tot seguit afegeix:

—És per això que em sembla millor no córrer; jo he fet la meua carrera, ja molt llarga ara, molt lentament. No he estat mai massa segur de mi mateix. I potser per això, he preferit anar lentament, tot i oferir-se de vegades l'oportunitat de pujar tres o quatre graons alhora. A més: (la conversa gira cap a un altre vessant) com que m'ha agradat sempre molt la pedagogia, l'he exercida tant com he pogut. El 1949, no obstant, vaig deixar la classe al Conservatori, ja que les activitats concertístiques fora del país m'obligaven a deixar massa sovint els deixebles, encara que ho fes en mans de bons suplents. Però mai no m'he deslligat de l'ensenyament. Actualment, faig cursos d'una setmana o de 15 dies... amb deixebles escollits, amb gent que té ganes d'aprendre. Això em permet d'estar en contacte amb la joventut i poder-los donar tot el que jo he après... molt lentament, repeteixo, i ajudar-los si cal a anar bastint la «seua» pròpia personalitat musical... I anar fent concerts, tenir temps d'estudiar, sempre estudiar!

L'assaig ha acabat mentre ell parlava, perquè jo poca cosa li he hagut de demanar. Tot el que ell em contava amb tanta amabilitat i simpatia, era prou interessant per no tallar-li gens ni mica les oracions!

Quan ens hem acomiadat, ell encara ha insistit:

—No oblidí de remarcar com estimo la música, sobretot...!

M.^a TERESA GIMENEZ



Royale Ambrée
un halo de irradiante frescor

LEGRAIN
PARIS

SALA ANGELUS

Guitarres TAURUS

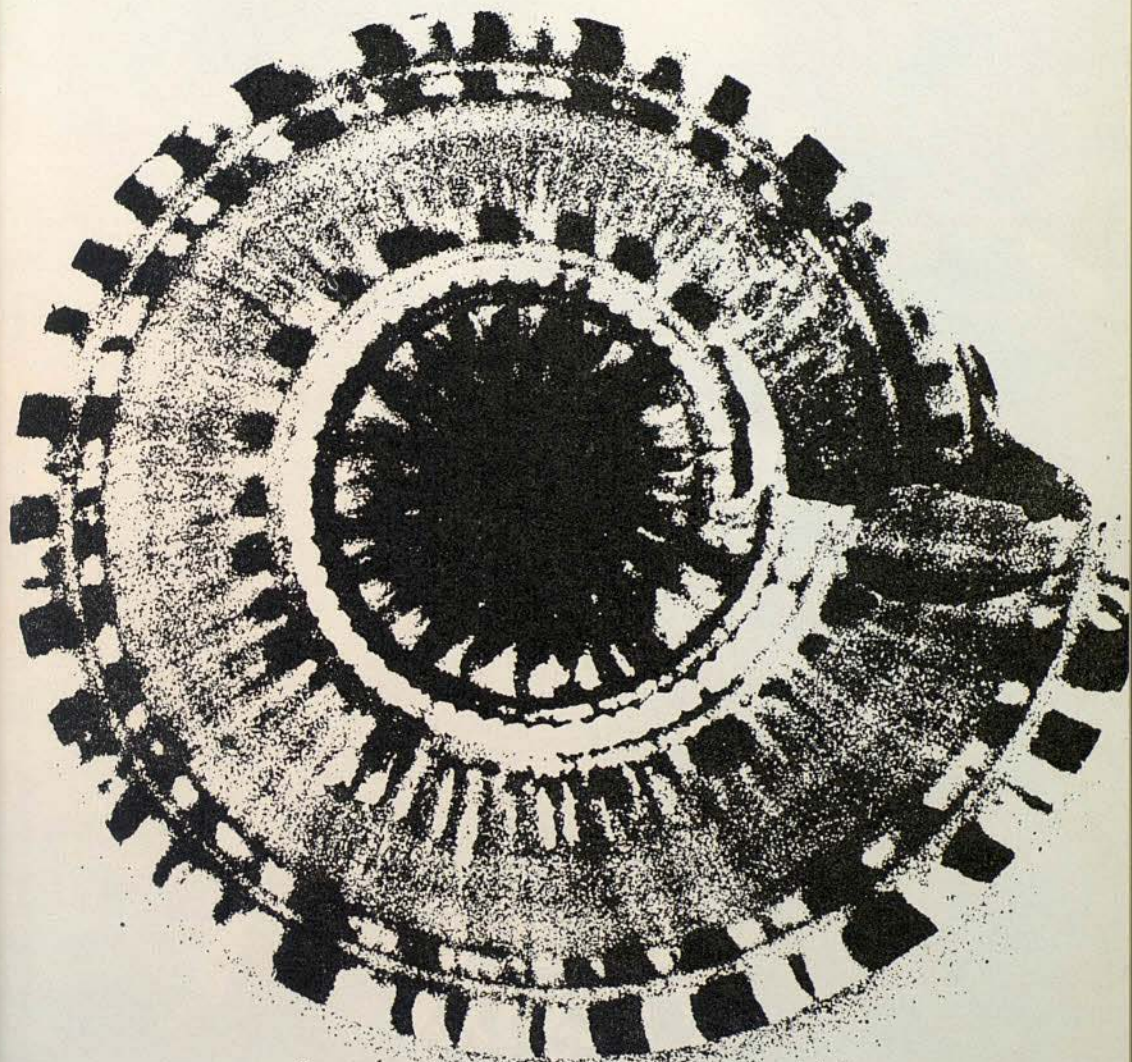
Guitarres d'estudi i concert

Pianos de cua

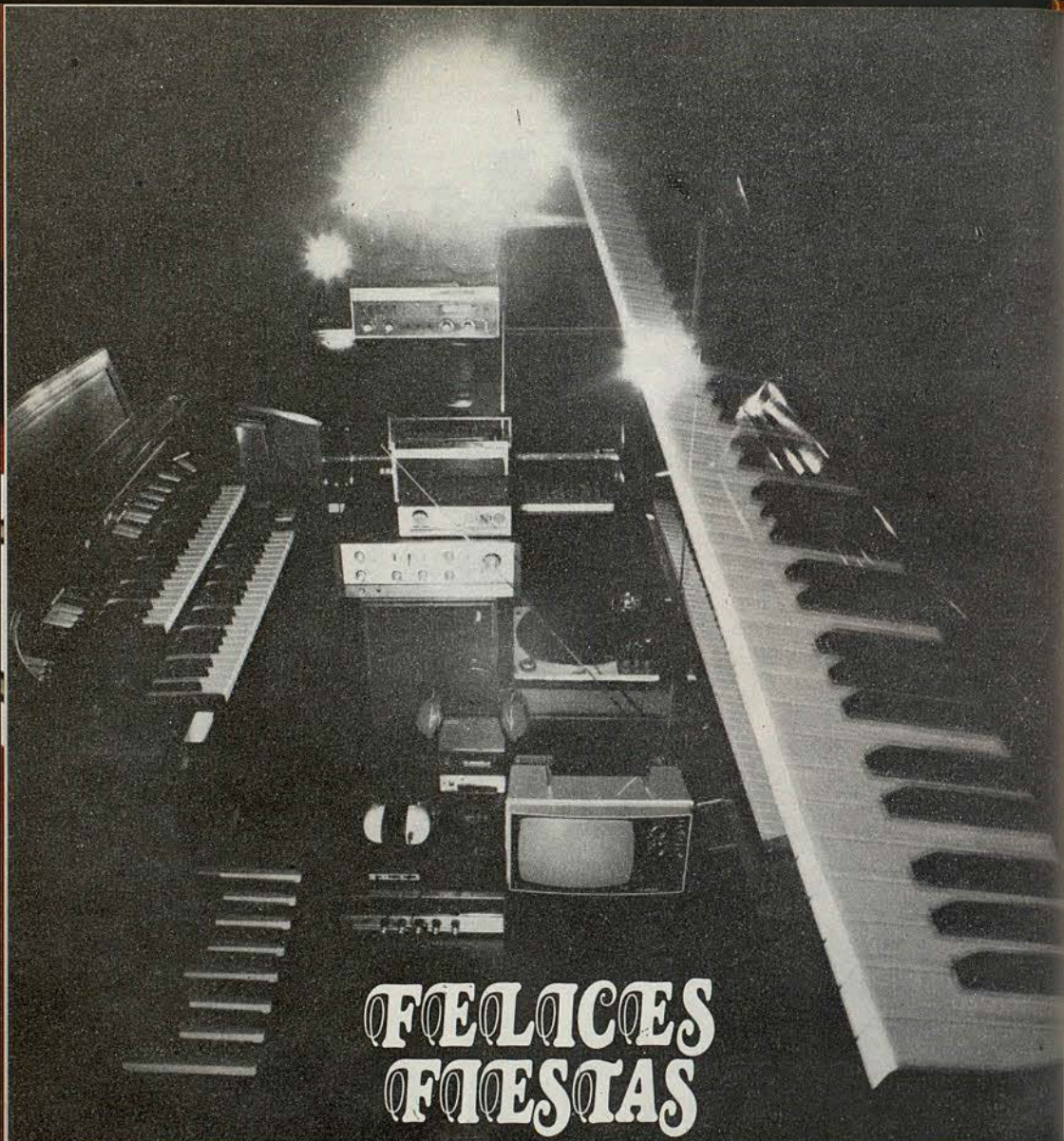
Pianos verticals

Via Augusta, 6

Telèfon 227 65 43



VIETA
és
ALTA FIDELITAT



FELICES
FIESTAS



Alberdi

SIEMPRE HA SIDO MUSICA

Especialistas en sonido.

PIANOS, ORGANOS Y ALTA FIDELIDAD

Avda. Principe de Asturias, 8 bis Teléf. 227 09 32 y 228 98 45 BARCELONA-12

CONCIERTOS

CORAL SANT JORDI. — La Coral Sant Jordi y sus secciones infantiles y juvenil (L'Esquitx, L'Espurna y el Grup Llevant) celebrarán su habitual «Concert de Nadal» el próximo domingo día 23, por la tarde y en el Palau de la Música Catalana, con un interesante programa centrado en nuestras entrañables «nadales» tradicionales y en diversas composiciones de autores contemporáneos: Schoenberg, Mompou, Kodály, Britten, G. Estrada, M. Valls, H. Lau y —con carácter de emotivo recuerdo— Ernest Cervera y César Geoffray; además, dentro del mismo espíritu y «in memoriam» de Pau Casals, se interpretará «El cant dels ocells». La acostumbra da participación del público en estos conciertos navideños de la Coral Sant Jordi tendrá lugar en algunas de las «nadales» tradicionales y en la primera audición barcelonesa del responsorio «O gran misteri!» del monje montserratino Gregori Estrada.

ORFEO CATALA. — Este año se cumple el sesenta aniversario de la instauración del «Concert de St. Esteve» concierto monográfico dedicado al tema de la Navidad. Una tan larga pervivencia de una tradición instaurada por el fundador del Orfeo, Lluís Millet, habla por sí sola del arraigo de esta audición que ha llegado a ser consubstancial con las fiestas y el espíritu de estos días. Bajo la dirección de Lluís Maria Millet, l'Orfeo interpretará en el «Concert de St. Esteve» de este año —con repetición el día de Cap d'Any— un programa integrado por obras de Ll. Millet, Romeu, Noyon, espirituales negros y la reposición de «La Negrina» de Mateu Fletxa, «Poema nadalenc» de Ll. Maria Millet sobre textos de Joan Maragall y la «Cantada de Nadal» de Francesc Pujol. Como de costumbre, intervendrá también la «Secció de Nois i Noies» dirigida por J. López Esparbé.

CINE MUSICAL. — Del 27 de diciembre al 11 de enero, en sesiones de tarde y noche, Forum Musical presentará en el Palau de la Música Catalana un extraordinario ciclo de cine musical con la proyección de las versiones filmicas de auténticas obras maestras de la música: «Novena Sinfonía» de Beethoven (Orquesta Filarmónica de Berlín, Gundula Janowitz, Christa Ludwig, Jess Thomas, Walter Berry, Coros de la Opera de Berlín, Dir.: Herbert von Karajan), «Carmen» de Bizet (Grace Bumbry, Jon Vickers, Mirella Freni, Justino Díaz, Coros de la Opera del Estado de Viena, Orquesta Filarmónica de Viena, Dir.: Herbert von Karajan), «La Bohème» de Puccini (Mirella Freni, Adriana Martino, Gianni Raimondi, Rolando Panerai, Coros y Orquesta de La Scala de Milán, Dir.: Herbert von Karajan). Programas completísimos que han de satisfacer al filarmónico entusiasta y al cipeasta apasionado, no en vano la realización de estos filmes está a cargo de primerísimas figuras mundiales de la especialidad.

ORQUESTA CIUDAD DE BARCELONA. — La próxima actuación de la Orquesta Ciudad de Barcelona en el Palau tendrá lugar los días 12 y 13 de enero con la presencia de dos artistas de excepción: el director Yuri Ahronovitch (cuya actuación el pasado mes al frente de la Orquesta Filarmónica de Nueva York constituyó un auténtico acontecimiento) y la gran pianista Alicia de Larrocha que, en la plenitud de su arte, será la intérprete del «Concierto núm. 2 para piano y orquesta» de Rachmaninoff; el programa se completará con la obertura de «Rusland y Ludmilla» de Glinka y la «Sinfonía núm. 6 'Patética'» de Tchaikowsky.



ES YA UN PRESTIGIO

JORQUERA  PIANOS

exposicion y venta: AVDA. CATEDRAL 10 — BARCELONA 3 — telf: 319 60 96

talleres: COPONS 2 — BARCELONA 2 — telf: 218 71 44



Presenta un extraordinario ciclo de cine musical

NOVENA SINFONIA

de Beethoven

GUNDULA JANOWITZ - CHRISTA LUDWIG - JESS THOMAS - WALTER BERRY
COROS DE LA OPERA DE BERLIN
ORQUESTA FILARMONICA DE BERLIN

director

HERBERT VON KARAJAN

CARMEN

de Bizet

GRACE BUMBRY - JON VICKERS - MIRELLA FRENI - JUSTINO DIAZ
COROS DE LA OPERA DEL ESTADO DE VIENA
ORQUESTA FILARMONICA DE VIENA

director

HERBERT VON KARAJAN

LA BOHEME

de Puccini

MIRELLA FRENI - ADRIANA MARTINO - GIANNI RAIMONDI - ROLANDO PANERAI
COROS Y ORQUESTA DE LA SCALA DE MILAN

director

HERBERT VON KARAJAN

DEL 27 DE DICIEMBRE AL 1 DE ENERO	TARDE: NOVENA SINFONIA NOCHE: CARMEN
DEL 2 AL 6 DE ENERO	TARDE: CARMEN NOCHE: LA BOHEME
DEL 7 AL 11 DE ENERO	TARDE: LA BOHEME NOCHE: CARMEN

DOS SESIONES DIARIAS: TARDE A LAS 6 H. - NOCHE A LAS 10'15 H.

PALAU DE LA MÚSICA CATALANA

VIDA MUSICAL

SEVILLA. — Bajo el patrocinio de la Caja de Ahorros Provincial de San Fernando de Sevilla, se viene celebrando en Sevilla —y con una duración hasta el mes de marzo de 1974— un importante «Ciclo Beethoven» con la programación de las más importantes obras del músico de Bonn. Intervendrán sucesivamente en estas audiciones la Orquesta Filarmónica de Sevilla, el Coro Nacional de España, los directores Luis Izquierdo, Gerhard Wimberger, Russland Raichev, Tadeusz Strugala y Odón Alonso; los solistas: Stanislav Srp, Aaron Rosand (violín), Vaclav Jirovec (violoncelo), Ales Bilek, Helena Costa, Ewa Osinska, Leonidas Lipovetsky, Rosa Sabater, Hans Graf (piano), Josefina Cubeiro (soprano) junto con otros intérpretes a determinar.

VENECIA. — El Premio Italia para obras musicales se concedió a la producción para televisión de la Westdeutsche Rundfunk «La Orquesta Sinfónica de la Radio de Colonia» de Klaus Lindemann y Manfred Gräter. En su fundamentación, el jurado alaba sobre todo la selección del programa (Strawinsky, Ravel, Blacher), pues se ha conseguido acercar a un gran público la música actual mediante tres

obras de moderado modernismo. Sin embargo, lo decisivo se consideró la brillante actuación de Klaus Lindemann con la cámara, que ha sabido iluminar de forma óptima la comprensión de la música.

STUTTGART. — La ópera de Beethoven «Fidelio» ha sido, desde 1945, objeto de repetidos intentos de actualización. Ya en 1954 Wieland Wagner sustituyó los diálogos hablados por textos intercalados leídos por un locutor; otra solución se buscó en Hannover donde se presentaron sólo los números musicales y entre ellos se interpretó la acción en pantomima; en Kassel se sustituyeron dichas partes por lírica actual. El intento más reciente ha sido el realizado por el director de Stuttgart, Ernst Poettgen quien presentó la ópera en modernos trajes de calle, sobre un frío tablado de madera; los diálogos, muy abreviados, fueron transformados por Poettgen en «monólogos internos» recitados por magnetofon; en síntesis, Poettgen ha hecho todo lo posible para reducir la dimensión teatral de la pieza en favor, según sus palabras, «de una visión futurista de una humanidad liberada, tal como se expresa en la música de Beethoven».

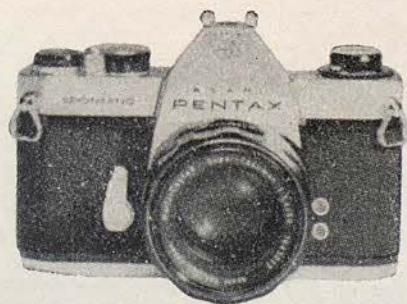
Existen buenas razones para elegir una cámara ASAHI PENTAX

Como esta fotografía...



esta fotografía...

y esta fotografía



ASAHI PENTAX SPOTMATIC... la cámara de mayor venta en el mundo.

Fácil de manejar, fácil de operar, fácil de llevar. Gracias a nuestro exclusivo fotómetro TTL, Vd. siempre puede estar seguro de obtener fotografías perfectas. Porque es un sistema de control para todo el formato de la película. En lugar de darle una lectura de solo una pequeña parte de la imagen, la Spotmatic computa la correcta exposición para toda la pantalla del visor. Nosotros hemos diseñado la Spotmatic para que sea también una cámara fácil de manejar. Todos

los controles están situados convenientemente. Prácticamente no existe ninguna parte que pueda estorbarle. Se carga la película en un instante y es tan ligera que se puede llevar a cualquier lugar. Y para su mayor versatilidad, es un sistema de cámara con 25 objetivos intercambiables Takumar y muchos accesorios. Vea pronto una Spotmatic. Es la mejor razón por la cual Pentax es la cámara más popular de todo el mundo.



ASAHI PENTAX 6 x 7... la cámara profesional SLR de gran formato ideal.

A pesar del tamaño efectivo del formato, esta nueva cámara Pentax 6 x 7 tiene casi el mismo tamaño y peso que una cámara 6 x 6, y se maneja tan fácilmente como una normal de 35 mm. Aquí solamente se indican unas pocas características exclusivas de la ASAHI PENTAX 6 x 7: espejo de retorno instantáneo que se abre y se cierra al mismo tiempo con imagen de espejo suficientemente grande para que el visor refleje una fotografía con un factor del 100%; montura de bayoneta coaxial doble para los objetivos

6 x 7 del 35 mm. al 300 mm. con bayoneta interior y el paso de bayoneta exterior para los demás objetivos más largos; fácil control para películas tipo 120 o 220; obturador de plano focal con tiempos ajustados electrónicamente consiguiendo mayor precisión y longevidad.

La Pentax 6 x 7 justifica también un perfecto sistema completo. Dispone de 12 objetivos intercambiables y de una gran variedad de accesorios.

representante

cineco

bori y fontestá, 11 - barcelona - t. 250 84 44
Fernández de la Hoz, 36 - Tels. 419 49 54 - 56 - MADRID-10



**ASAHI
PENTAX**

MUSICA 73

MADRID. — Con motivo de la celebración del XLIX Día Universal del Ahorro, la Confederación Española de Cajas de Ahorro, con el fin primordial de contribuir a la creación y difusión de la música española actual, ha creado un doble concurso musical: en primer lugar, un concurso de composición de música de cámara para autores españoles con obras originales e inéditas, de una duración entre diez y veinte minutos. A juicio de un jurado de máximo prestigio, las siete mejores obras obtendrán un premio de preselección de 50.000 pesetas, y el estreno en concierto público. Habrá también un primer premio de 250.000 pesetas y un segundo de 100.000 pesetas, para las dos obras de mayor calidad. En segundo lugar, un concurso de interpretación de carácter internacional en el que figurarán como de interpretación obligatoria, entre otras obras también de autores españoles, aquéllas que el jurado determine entre las que obtengan premios en el concurso de composición. El plazo para presentar las obras al concurso de composición finalizará el 30 de marzo de 1974 debiéndose remitir las obras a la Secretaría del Concurso, Alcalá 27, Madrid-14, especificando en el sobre «Para el Concurso de Música de la Confederación Española de Cajas de Ahorros».

BRUJAS. — Del 27 de julio al 3 de agosto de 1974 tendrá lugar la «IV Semana Internacional del Clavicémbalo» encuadrada en el marco del Festival de Flandes. Dentro de esta «Semana» se celebrará un «Concurso de clavicémbalo», un curso de interpretación, conciertos y recitales y visitas a museos instrumentales de Brujas, Bruselas y Anvers. Las bases del «Concurso de clavicémbalo» son las siguientes: 1) Pueden participar al concurso los clavicembalistas de cualquier nacionalidad nacidos con posterioridad al 31 de diciembre de 1941. 2) La fecha de inscripción al concurso finalizará el día 1 de mayo de 1974; el boletín de inscripción ha de ser enviado a «Secrétariat du Festival des Flandres, 30, C. Mansionstraat, B 8000 Brugge». 3) Los derechos de inscripción han sido fijados en 500 FB (concurso para solistas) y en 200 FB (concurso bajo continuo), a ingresar en la cuenta núm. 716-0202111-59 de «Internationale Musiekdagen, Bank van Roeselare en West-Vlaanderen, B 8000, Brugge». 4) El jurado estará integrado por Hedwig Bilgram, Christiane Jaccottet, Alan Curtis, Kenneth Gilbert, Gustav Leonhardt y Colin Tilney. Para toda clase de detalles (organización del concurso, obras de interpretación obligatoria, premios y recompensas, etc.) los interesados pueden dirigirse al Secretariado antes mencionado.



AMB AQUESTA, SON 117 LES VEGADES
QUE DESITGEM FELICITATS.



BANCO DE BILBAO

A. B. ESPAÑA S. A. 1973

SIGLO XX

SANTANDER. — El Primer Concurso Internacional de Piano 1974 «Paloma O'Shea de Botin», tendrá lugar en Santander durante los meses de junio y julio de 1974 y se registrará por las siguientes bases: 1) El concurso está abierto a los pianistas de todos los países. 2) Los candidatos deberán tener quince años como mínimo y treinta y cinco como máximo en la fecha fijada como límite para la inscripción (15 de febrero de 1974). 3) Las solicitudes de inscripción deberán ser enviadas al Secretariado General del Concurso Internacional de Piano Paloma O'Shea de Botin, c. Hernán Cortés, 3, Santander, acompañadas de los siguientes documentos: a) Partida de nacimiento; b) Certificado de nacionalidad; c) Dos fotografías recientes, formato pasaporte; d) Certificado de la Institución donde el candidato hizo sus estudios de música; e) Historial de sus estudios con indicación del nombre o nombres de sus profesores y todas las indicaciones útiles a este respecto, pudiendo detallar los diplomas o premios obtenidos. 4) El Comité de la Dirección del Concurso Internacional de Piano Paloma O'Shea de Botin, examinará las peticiones de inscripción formuladas conforme a las indicaciones anteriores y resolverá inapelablemente sobre la admisión de las mismas. 5) Dicha Dirección informará al interesado de la aceptación de su petición de inscripción, una vez recibidos los derechos correspondientes (1.000 pesetas). 6) Las pruebas del concurso constarán de dos pruebas eliminatorias y una prueba final. 7) En las pruebas se presenta-

rán los candidatos conforme a un orden fijado por sorteo y en cada una de ellas tocarán de memoria todas las obras, sin repeticiones. 8) Las pruebas serán públicas. 9) La decisión del jurado —presidido por el Director del Conservatorio de Música don Manuel Valcárcel— determinará de modo inapelable la concesión de premios. 10) El Comité Director será quien designe a los laureados que deberán participar en el Concierto de Clausura, los cuales están obligados a tomar parte en el mismo de forma desinteresada. 11) Las obras a interpretar son las siguientes: a) Primera prueba: Un Preludio y Fuga a 4 ó 5 voces, del Clave bien Temperado, de J. S. Bach; Dos estudios de virtuosismo, de Chopin; Un estudio de virtuosismo, de Liszt; Un estudio de Scriabin, Rachmaninov o Debussy; Una sonata importante de Haydn, Mozart, Beethoven o Schubert; b) Segunda prueba: Uno de los tres estudios, a elegir, dentro de los presentados en la primera prueba; Una obra importante a elección del candidato, de Chopin, Liszt, Schumann, Brahms o Cesar Franck; Una obra de autor español a partir de I. Albéniz, inclusive, a nuestros días; Una obra contemporánea de autor de la misma nacionalidad del concursante; c) Prueba definitiva: Toccata op. 7 de Schumann o Toccata de Ravel; Sonata en si menor, op. 58 de Chopin. 12) Los premios son los siguientes: Gran Premio Internacional Paloma O'Shea de Botin: 100.000 ptas.; segundo premio: 50.000 pesetas; tercer premio: 35.000 ptas.

NOVO MUSICA

UN
NOU I
MODERN
CONCEPTE
DE
CENTRE
MUSICAL

SCHIMMEL

PLEYEL

GAYEAU

Grard

Dietmann

Mestre Nicolau, 21
Tel. 228 52 94
Barcelona-6

SONY...Y un romance a pilas y corriente

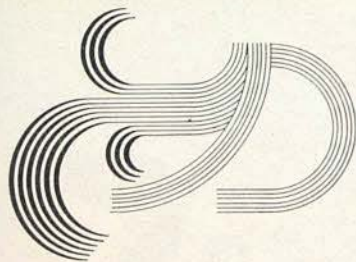
¡Klik!,
Mira: yo,... o sea,... quería decirte
que hace tiempo,... bueno, pueees, que...
el caso es que el primer día que te ví,... ¡Pues eso!
Yo tenía ganas de que lo sepas y... como no

me atrevía de palabra, pues te lo digo con este
CASSETTE-CORDER TC - 77K de SONY
que para decir cosas bonitas es único.
¡Ah!, la guitarra de fondo es la mía.
¡Klik!

La ilusión se llama

SONY





DISCOS

J. S. BACH: Oratorio de Navidad. Elly Ameling, Frigitte Fassbaender, Horst Laubenthal, Herman Prey. Orquesta Sinfónica y Coros de la Radiodifusión Bávara. Dir.: Eugen Jochum. PHILIPS 67 03 037/03.

«Oratorio para Navidad, ofrecido en las dos principales iglesias de Leipzig. Anno Domini 1734. Así era el título del texto impreso que fue vendido en las puertas de las iglesias de San Nicolás y Santo Tomás, con ocasión de los solemnes oficios que se celebraron en aquellos lugares desde el día de la Navidad de 1734 a la Epifanía de 1735. Las seis cantatas que integran la obra completa fueron interpretadas, bien por la mañana o por la tarde en estas dos iglesias. Estos acontecimientos que significaban tanto para el año eclesiástico, como para la vida cotidiana de la ciudad, proporcionaban trabajo tanto a los pastores como a los cantores y músicos de Leipzig, y eso sin referirnos al Cantor de Santo Tomás, cuya función no consistía únicamente en tocar el órgano, sino que también debía componer cantatas, motetes, pasiones...»

Este largo párrafo de Karl Grebe que introduce al ambiente de la obra que hoy pretendemos considerar, nos sugiere algunas consideraciones, al margen de la música misma, que no comentamos por falta de espacio. Toda una serie de problemas en torno a la música al entrar en el año 1974, doscientos cuarenta después de su primera audición. Problemas de organización, de liturgia, de sentir religioso, de aspecto contractual, de sistemas de trabajo, de sociedad frente a la música, etc.

Ante la excelente versión de Eugen Jochum, con unos solistas de gran prestigio, no podemos menos que recomendarla encarecidamente. La obra y la interpretación merecen un toque de atención. Aunque la versión no pueda hacernos olvidar la ya conocida de Karl Richter, la presente contiene cualidades de un interés musical extraordinario.

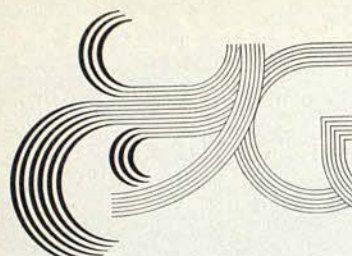
PUCCINI: La Bohème. Mirella Freni, Elizabeth Harwood, Luciano Pavarotti, Rolando Panerai, Nicolai Ghiaurov, Gianni Maffeo, Michel Seinechal, Coros de la Ópera del Estado de Berlín. Orquesta Filarmónica de Berlín. Dir.: H. von Karajan. DECCA Stereo SET 565/6.

En estos momentos, para bien o para mal de muchos, pero en definitiva en beneficio de la música, cualquier producción (concierto, ópera, disco) que lleva el sello Karajan, ofrece un evidente interés. Cuando como en el caso que nos ocupa se trata de una obra de gran público que en manos del director salzburgués obtiene siempre grandes éxitos, el interés inicial se convierte ya en expectación. Los medios —técnicos y artísticos— que reclama el famoso director no se le escatiman, porque revierten lógicamente en el resultado.

La versión de DECCA, además, reúne otros alicientes que no podemos olvidar. No se trata ya de jugar con unos valores cuyo resultado está a la vista, sino de ofrecer auténticamente una grabación definitiva, auténtica, viva. Y es evidente, que este despliegue de medios no está reñido con la finalidad misma de tener en las manos una versión cuyo interés sea definitivo.

Salta a la vista, igualmente que la grabación —efectuado en la Jesus-Christus Kirche de Berlín— cuenta con la más perfecta e ideal de las Mimi: Mirella Freni. Esta extraordinaria intérprete —protagonista de la versión cinematográfica que en estas fechas programa el Palau barcelonés— confiere a la obra un dramatismo, una dulzura y una calidad musical que nadie más actualmente ha conseguido imprimirle. A la vista de los otros excepcionales intérpretes puede juzgarse, aún antes de oírla, la importancia de semejante versión que ningún aficionado a la ópera y a la música en general debería desconocer.

A. S.



GUÍA DE CONCIERTOS

FECHA	LOCAL	CONCIERTO
DICIEMBRE		
22, sábado 19 h.	Palau	Orquesta Ciudad de Barcelona. Dir.: Antoni Ros Marbà. Esther Casas, soprano. Alicia Nafé, mezzo. Eberhard Büchner, tenor. Derek H. Stroud, bajo. Cor Madrigal, Coral Antics Escolans de Montserrat, Coral Cantiga, Orfeo de Sants, Polifónica de Girona. «Novena Sinfonía» de Beethoven. (Patronato de la Orquesta Ciudad de Barcelona.)
22.30 h.	Parròquia St. Josep de Calassanç	Orfeo de Sants. Dir.: Enric Ribó. Nadales populars. (II Cicle de la Cançó Coral Catalana.)
23, domingo 11 h.	Palau	Orquesta Ciudad de Barcelona. Dir.: Antoni Ros Marbà. Solistas vocales. Coros. Repetición del programa anterior. (Patronato de la Orquesta Ciudad de Barcelona.)
18.15 h.		«Concert de Nadal» de la Coral Sant Jordi, amb L'Esquix, L'Espurna i el Grup Llevant. Nadales populars y obras de Cervera, Kodaly, Geoffroy, G. Estrada, Britten, etc.
26, miércoles 18.15 h.	Palau	Orfeo Català. Dir.: Lluís M. ^a Millet. «Tradicional Concert de St. Esteve». M. ^a Rosa Valls, soprano. Gaietà Renom, tenor. Secció de Noies i Noies (Dir.: J. López Esparbé). Obras de Ll. Millet, Romeu, Noyon, Ll. M. ^a Millet, López Esparbé, Casanova, Acuña, Cabané, Pujol, Burleigh, Lynn, Nathaniel Dett, Mateu Fletxa, Luca Marenzio, Haendel.
noche	Liceo	«Attila» de Verdi (y días 30 diciembre, 2 enero).
27, jueves 18 h.	Palau	Cine musical. «Novena Sinfonía» de Beethoven.
22.15 h.		Cine musical. «Carmen» de Bizet.
28, viernes 18 h.	Palau	Cine musical. «Novena Sinfonía» de Beethoven.
22.15 h.		Cine musical. «Carmen» de Bizet.
29, sábado 18 h.	Palau	Cine musical. «Novena Sinfonía» de Beethoven.
22.15 h.		Cine musical. «Carmen» de Bizet.
22.45 h.	«Peques»	«Concert de Nadal». Coblas Barcelona y Popular.
noche	Liceo	«Aida» de Verdi (y días 1 y 5 de enero).

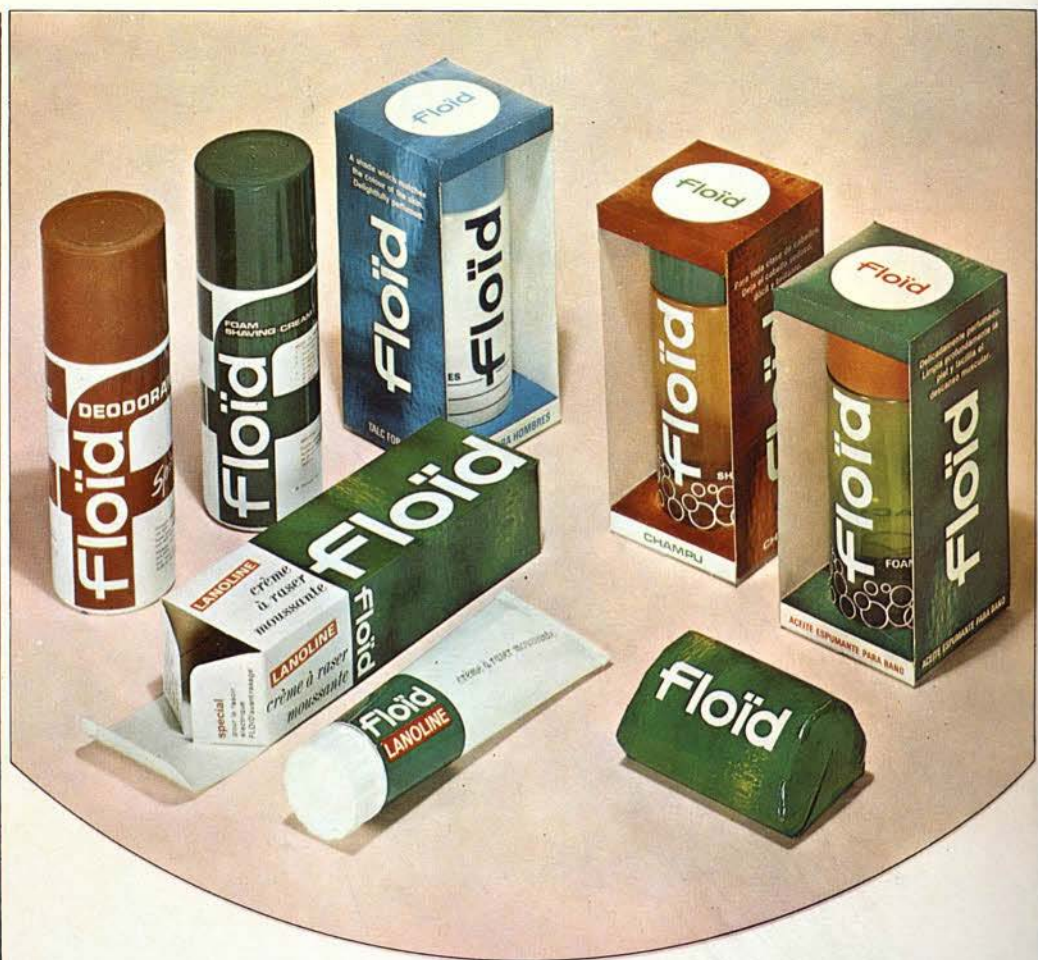
TEMPORADA 1973-74 - 22 diciembre 1973 - Núm. 8 - Edición de 5.000 ejemplares.

Editado por FORUM MUSICAL - Via Laietana, 49, 4.º - Tel. 231 90 01-02.

NOTAS IMPORTANTES: Los actos empezarán puntualmente a la hora indicada. No se permitirá la entrada del público en la sala de conciertos durante la ejecución de las obras. — No está permitido obtener registros o grabaciones magnetofónicas de las obras programadas, así como realizar fotografías o filmes en el recinto del Palau durante la celebración de los actos.



El Banco de la Plaza Cataluña



**A L'ENTORN
de FLOÏD
per a DESPRÉS
de L'AFAITADA**



**PRODUCTES
per a COMPLETAR
la VOSTRA
HIGIENE**

Desodorant

Oli escumós per a bany

Crema d'Afaitar amb brotxa

Crema d'Afaitar escumosa

Xampú

Sabó - Tale

Floïd

HAUGRON CIENTIFICAL, S. A. New York / London / Paris / Barcelona